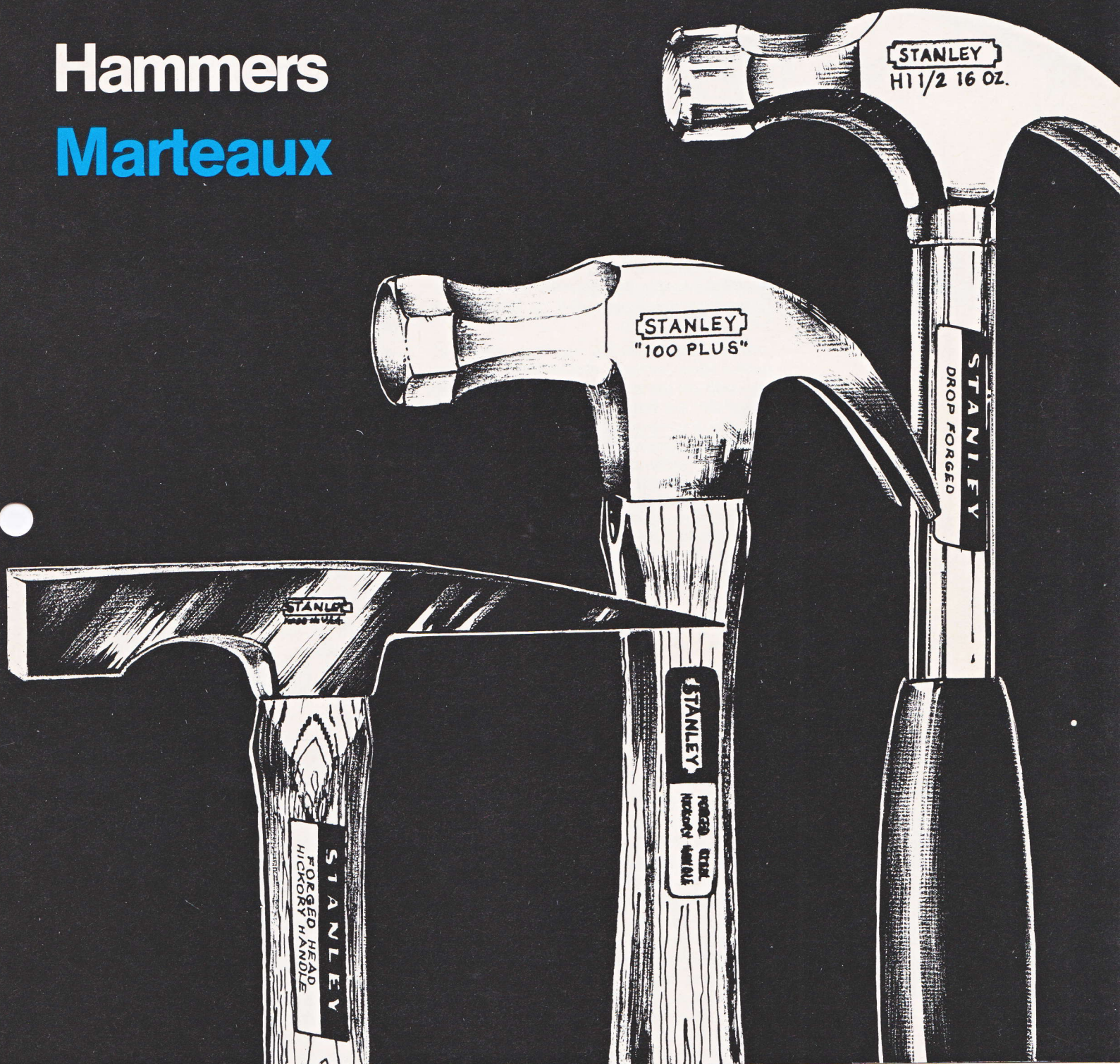


**STANLEY**<sup>®</sup>

# Hammers

## Marteaux





**STEEL HANDLED HAMMERS**
**H1½ "Handyman"**

All steel tubular handle with a vinyl grip. Curved claw; head has a baked enamel finish. 16 oz. (454 g) hammer is 13" (330 mm) long.

**N1½ "Nailmaster"**

All steel tubular handle with a vinyl grip. Curved claw. 16 oz. (454 g) hammer is 13" (330 mm) long.

**SS1½ Solid Steel Hammer**

Forged solid steel handle, fully heat treated, permanently assembled to head. Entire solid steel head is super heat treated — extra tough. "Rim-tempered" face. Double beveled nail slot. Contoured vinyl grip. 16 oz. (454 g) hammer is 13" (330 mm) long.

**ST1, ST1½, ST2, ST1A, ST1½A  
"Steelmaster"®**

All steel, chrome plated tubular handle. Fine grain high carbon steel head is entirely heat treated — extra tough. Contoured vinyl grip. There are three models available with a curved claw — 20 oz. (567 g). ST1 which is 13½" (343 mm) long, (16 oz. (454 g)); ST1½ which is 13" (330 mm) long, and 13 oz. (369 g); ST2 which is 13" (330 mm) long. There are two "Steelmaster" hammers with a ripping claw — 20 oz. (567 g). ST1A which is 13½" (343 mm) long, and 16 oz. (454 g); ST1½A which is 13" (330 mm) long.

**MARTEAUX À MANCHE EN ACIER**
**"Handyman" H1½**

Manche tubulaire tout acier à poignée en vinyle. Panne fendue recourbée; tête émaillée au four. Poids 16 oz (454 g), longueur totale 13" (330 mm).

**"Nailmaster" N1½**

Manche tubulaire tout acier à poignée en vinyle. Panne fendue recourbée. Poids 16 oz (454 g), longueur totale 13" (330 mm).

**Marteau en acier massif SS1½**

Manche en acier forgé massif, entièrement traité à chaud et fixé à la tête de façon permanente. Tête en acier massif entièrement super-traitée à chaud, très robuste. Rebord de face à trempe spéciale. Fente arrache-clous à double biseau. Poignée en vinyle profilée. Poids 16 oz (454 g), longueur totale 13" (330 mm).

**"Steelmaster"®  
ST1, ST1½, ST2, ST1A, ST1½A**

Manche tubulaire tout acier chromé. Tête en acier à haute teneur en carbone, grain fin, entièrement traitée à chaud — très robuste. Poignée en vinyle profilée. Trois modèles offerts avec panne fendue recourbée: le ST1 de 20 oz (567 g) et 13½" (343 mm) de long, le ST1½ de 16 oz (454 g) et 13" (330 mm) de long, et le ST2 de 13 oz (369 g) et 13" (330 mm) de long. Deux modèles "Steelmaster" sont munis de panne de démolition: le ST1A de 20 oz (567 g) et 13½" (343 mm) de long et le ST1½A de 16 oz (454 g) et 13" (330 mm) de long.



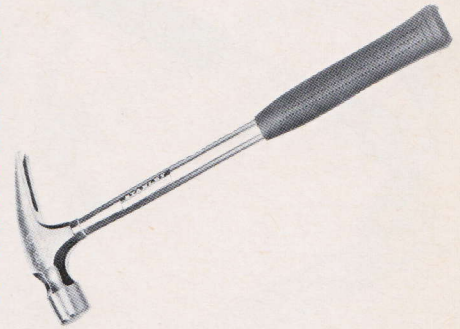
**ST22L, ST22LC**

**Steelmaster Framing Hammers**

Heavy duty large striking face; heavy duty ripping claw. Entire hammer is extra tough, provides good driving and pulling power. "Rim-tempered" face. Tubular steel handle with a vinyl grip. 22 oz. (624 g) ST22L plain face hammer is 16" (406 mm) long, the ST22LC a milled checkered face is 16" (406 mm) long and is 22 oz. (624 g).

**Marteaux de charpentier "Steelmaster" ST22L et ST22LC**

Grande surface de martèlement et panne de démolition conçues pour service intense. Le marteau entier est extrêmement robuste et fournit une bonne force de frappe et d'arrachage. Face à rebord à trempe spéciale. Manche tubulaire en acier à poignée en vinyle. Le ST22L à face unie pèse 22 oz (624 g) et a 16" (406 mm) de long; le ST22LC à face moletée, quadrillée pèse 22 oz (624 g) et a 16" (406 mm) de long.



**FIBERGLASS HANDLED HAMMERS**

Exclusive permanent taper design eliminates possibility of the head coming off. Handle is made from straight continuous fiberglass filaments bonded with 100% solid epoxy resin for maximum strength and best hammer balance. Octagon pattern head is heat treated for extra toughness. Vinyl grip is perforated and contoured for firm grasp.

**MARTEAUX À MANCHE EN FIBRE DE VERRE**

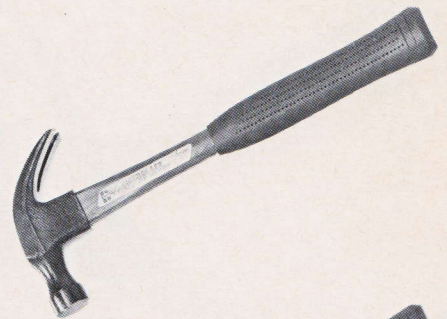
La forme conique exclusive donnée en permanence à la tête lui retire toute possibilité de sortir. Le manche est en fibre de verre à filaments droits continus, liés avec de la résine à 100% époxyde solide, procurant au marteau le maximum de résistance et un excellent équilibre. La tête de forme octogonale, traitée à chaud, est très robuste. La poignée en vinyle perforée est profilée, procurant une prise sûre.

**52-605 "Good"**

The 16 oz. (454 g) hammer is 13" (330 mm) long with a curved claw and has a baked enamel finish.

**"Bon" 52-605**

Ce marteau pèse 16 oz (454 g), mesure 13" (330 mm) de long avec une panne fendue recourbée et est émaillé au four.



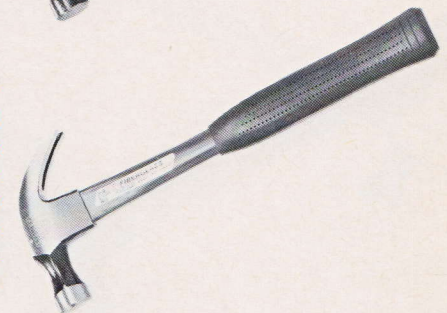
**52-602, 52-603, 52-604 "Better"**

These hammers are available with a ripping claw — 16 oz. (454 g) 52-604. Or a curved claw — 20 oz. (567 g) 52-602, and 16 oz. (454 g) 52-603. All are 13" (330 mm) long.

**"Meilleurs"**

**52-602, 52-603 et 52-604**

Ces marteaux sont offerts avec une panne de démolition — le 52-604 qui pèse 16 oz (454 g), ou bien avec une panne fendue recourbée — le 52-602 qui pèse 20 oz (567 g) et le 52-603 de 16 oz (454 g). Ils mesurent tous 13" (330 mm) de long.

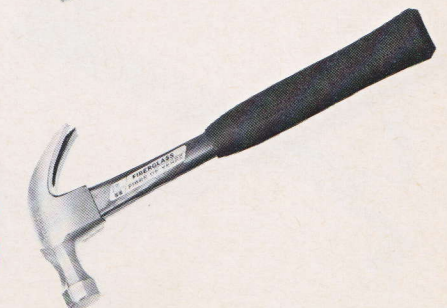


**52-601 "Best"**

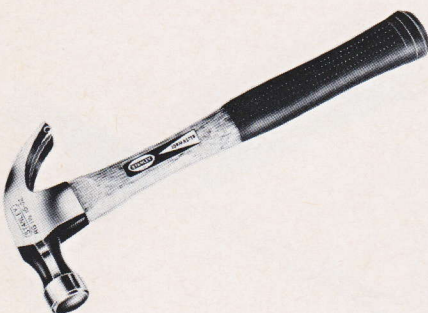
This top line 16 oz. (454 g) fiberglass hammer is 13" (330 mm) long and has a curved claw.

**"Le Meilleur" 52-601**

Ce marteau en tête de la ligne, à manche en fibre de verre, pèse 16 oz (454 g), mesure 13" (330 mm) de long et est muni d'une panne fendue recourbée.



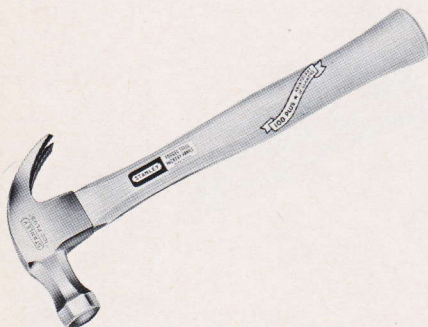



**RG1½ "Jobmaster"**

Drop forged alloy steel bell face head. Tempered face and curved claws. Non-slip shock absorbent rubber grip. 16 oz. (454 g) hammer is 13" (330 mm) long.

**MARTEAUX À MANCHE EN BOIS**
**"Jobmaster" RG1½**

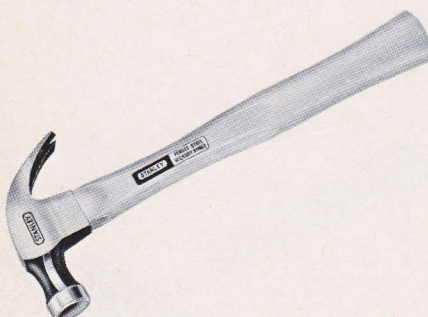
Tête en alliage d'acier, étampée. La face légèrement bombée et la panne fendue recourbée sont trempées. Poignée en caoutchouc anti-dérapante amortissant les coups. Pèse 16 oz (454 g) et mesure 13" (330 mm) de long.


**11½" "100 Plus"**

Drop forged, high quality alloy steel — bell face, octagon poll, high polished head. Tempered face and curved claws. White hickory handle with clear gloss finish. One wood and two metal wedges assure tight fit to handle. 16 oz. (454 g) hammer is 13" (330 mm) long.

**"100 Plus" 11½"**

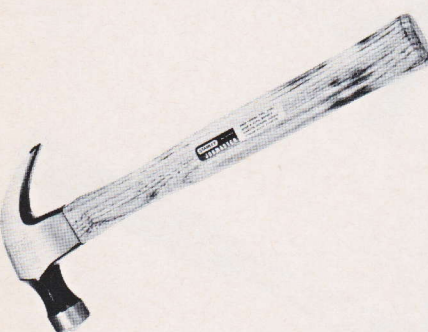
Tête étampée en alliage d'acier de qualité supérieure. Tête octogonale fortement polie. La face légèrement bombée et la panne fendue recourbée sont trempées. Manche en noyer blanc au fini brillant transparent. Un engrois en bois et deux métalliques assurent la fixation solide de la tête sur le manche. Pèse 16 oz (454 g) et mesure 13" (330 mm) de long.


**51½" "100 Plus"**

High grade, drop forged alloy steel bell face head, polished land. Tempered face and curved claws. White hickory handle with a clear lacquer finish. 16 oz. (454 g) hammer is 13" (330 mm) long.

**"100 Plus" 51½"**

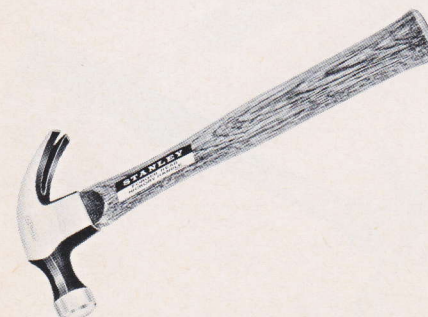
Tête étampée en alliage d'acier de qualité supérieure, face légèrement bombée, plats polis. La face et la panne fendue recourbée sont trempées. Manche en noyer blanc au fini laqué transparent. Pèse 16 oz (454 g) et mesure 13" (330 mm) de long.


**101, 101½, 102, 102½, 103, 101½A "Jobmaster"**

Drop forged high quality alloy steel bell face head. One wood and two metal wedges. Lacquered hickory handle. There are five curved claw versions available — 20 oz. (567 g) 101 is 13½" (345 mm) long. The 16 oz. (454 g) 101½ is 13" (330 mm) long, 13 oz. (369 g) 102 is 13" (330 mm) long, 10 oz. (284 g) 102½ is 12½" (318 mm) long, and 7 oz. (198 g) 103 is 12" (305 mm) long. There is one ripping claw available — 16 oz. (454 g) 101½A which is 13" (330 mm) long.

**"Jobmaster"**
**101, 101½, 102, 102½, 103 et 101½A**

Tête étampée en alliage d'acier de qualité supérieure. Face légèrement bombée. Un engrois en bois et deux en métal. Manche en noyer durci et laqué. Cinq modèles sont offerts avec panne fendue recourbée: le 101 de 20 oz (567 g) et 13½" (345 mm) de long; le 101½ de 16 oz (454 g) et 13" (330 mm) de long; le 102 de 13 oz (369 g) et 13" (330 mm) de long; le 102½ de 10 oz (284 g) et 12½" (318 mm) de long, et le 103 de 7 oz (198 g) et 12" (305 mm) de long. Un modèle est offert avec panne de démolition: le 101½A de 16 oz (454 g) et 13" (330 mm) de long.


**H11½" "Handyman"**

Good quality homeowner's hammer. Curved claw-bell face. 16 oz. (454 g) hammer is 13" (330 mm) long.

**"Handyman" H11½"**

Marteau de bonne qualité pour le propriétaire. Panne fendue recourbée et face légèrement bombée. Poids 16 oz (454 g), longueur 13" (330 mm).



**H211½, H213 "Hercules"**

High carbon steel head with black finish and polished bell face. Curved claw. Wood handle is lacquered. 16 oz. (454 g) H211½ is 13" (330 mm) long. 7 oz. (198 g) H213 is 12" (305 mm) long.

**"Hercules" H211½ et H213**

Tête en acier à haute teneur en carbone, fini noir, face légèrement bombée et polie. Panne fendue recourbée. Manche en bois lacqué. Le H211½ pèse 16 oz (454 g) et mesure 13" (330 mm) de long, et de H213 pèse 7 oz (198 g) et mesure 12" (305 mm) de long.

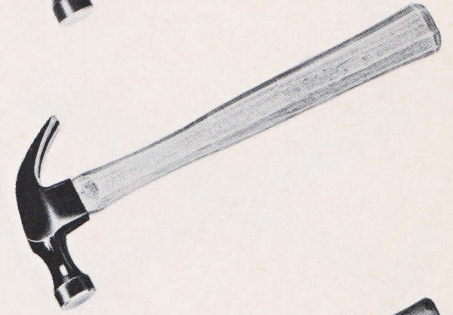


**C311½ "Canadian"**

Good value, economy hammer. Curved claw, bell face. Baked enamel finish. 16 oz. (454 g) hammer is 13" (330 mm) long.

**"Canadian" C311½**

Marteau économique et avantageux. Panne fendue recourbée, face légèrement bombée. Fini émail cuit. Pèse 16 oz (454 g) et mesure 13" (330 mm) de long.

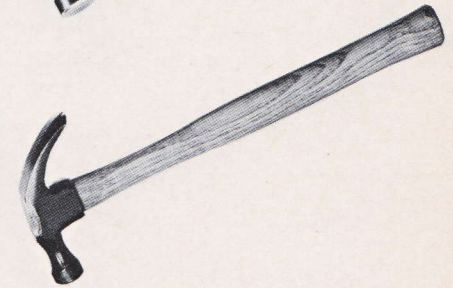


**20-160 Thrifty**

Curved claw, drop forged head. Select ash handle. 7 oz. (198 g) hammer is 12" (305 mm) long.

**L'économique 20-160**

Tête matriciée, panne fendue recourbée. Manche en frêne sélectionné. Pèse 7 oz (198 g) et mesure 12" (305 mm) de long.



**SPECIALTY HAMMERS**

**SB24 Bricklayer's Hammer**

Precision forged from high carbon steel. Face and bit heat-treated. Chrome plated steel tube handle with contoured and perforated vinyl grip. 11-5/16" (287 mm) long, and weighs 24 oz. (680 g).

**MARTEAUX SPÉCIAUX**

**Marteau de briqueteur SB24**

Forgé avec précision dans de l'acier à haute teneur en carbone. Surface de martèlement et pointe traitées à chaud. Manche tubulaire en acier chromé à poignée en vinyle perforé, profilée. Pèse 24 oz (680 g) et mesure 11-5/16" (287 mm) de long.

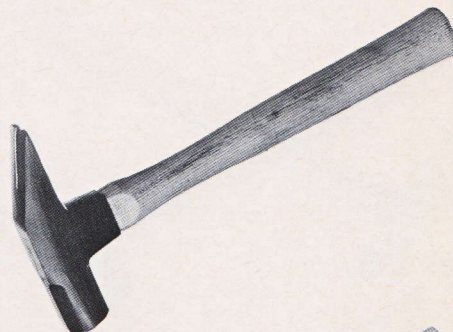


**60B Lineman's Hammer**

High carbon steel octagon head with straight claw. Baked enamel finish with tempered face. 32 oz. (907 g) hammer is 13½" (343 mm) long.

**Marteau de poseur de lignes 60B**

Tête octogonale en acier à haute teneur en carbone, panne fendue droite. Fini émail cuit et surface de martèlement polie. Manche en noyer. Face à rebord à trempe spéciale. Pèse 32 oz (907 g) et mesure 13½" (343 mm) de long.

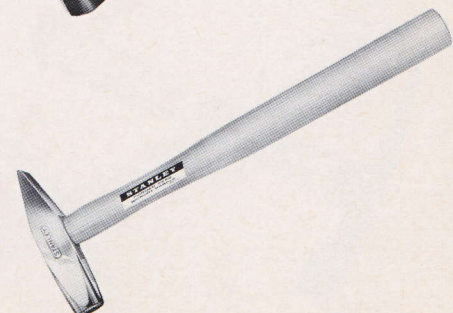


**231 Riveting Hammer**

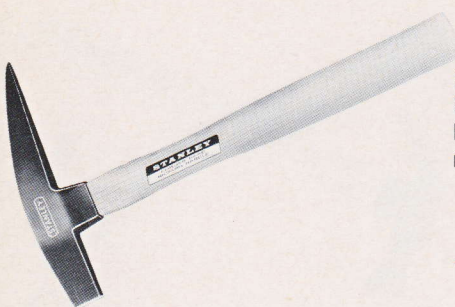
Polished high carbon steel head, plain eye. 7 oz. (198 g) hammer is 12" (305 mm) long.

**Marteau à river 231**

Tête en alliage d'acier à haute teneur en carbone, polie. Emmanchure unie. Poids 7 oz (198 g), longueur 12" (305 mm).



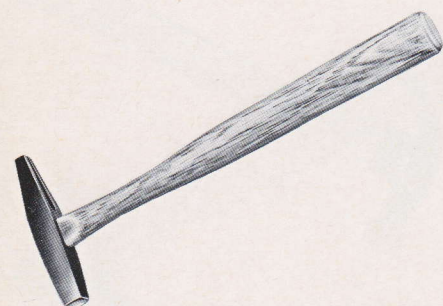



**252 Prospector's Pick**

Polished face. Forged steel heat treated head. 24 oz. (680 g) hammer is 13" (330 mm) long.

**Pic de prospecteur 252**

Surface de martèlement polie, tête en acier forgé, traitée à chaud. Pèse 24 oz (680 g) et mesure 13" (330 mm) de long.


**H304 Tack Hammer**

Baked enamel finish. Head 3½" (89 mm). Magnetized tip. Weighs 5 oz. (142 g) and is 10½" (267 mm) long.

**Marteau de tapisserie H304**

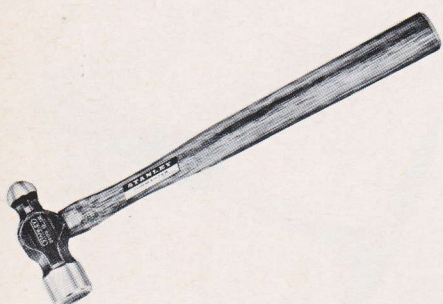
Fini émaillé au four. Tête de 3½" (89 mm), pointe aimantée. Pèse 5 oz (142 g) et mesure 10½" (267 mm) de long.

**"Jobmaster"**
**Ball Pein Hammers**

Alloy steel drop forged heads — heat treated.

**Marteaux "Jobmaster" à panne sphérique**

Têtes en alliage d'acier, étampées, traitées à chaud.



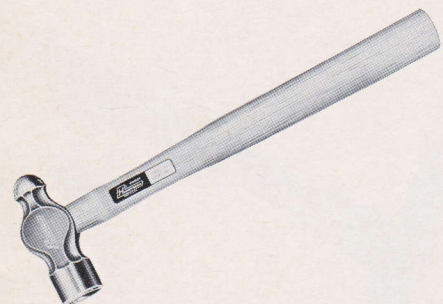
No.	Weight	Overall length
N°	Poids	Longueur totale
306C	4 oz. (113.4 g)	10⅞" (28 cm)
308C	8 oz. (226.8 g)	13" (33 cm)
309C	12 oz. (340.2 g)	14" (34 cm)
310C	16 oz. (453.6 g)	14½" (37 cm)
311C	20 oz. (567 g)	15" (38 cm)
312C	24 oz. (680.4 g)	16" (41 cm)
314C	32 oz. (907.2 g)	16" (41 cm)
316C	40 oz. (1134 g)	16" (41 cm)

**Ball Pein Hammers**

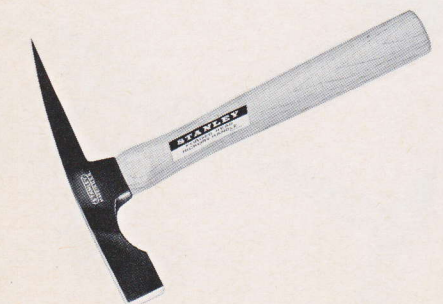
Heads forged from high grade steel and heat-treated.

**Marteaux à panne sphérique**

Têtes forgées en acier de haute qualité et traitées à chaud.



No.	Weight	Overall length
N°	Poids	Longueur totale
CH308	8 oz. (226.8 g)	13" (33 cm)
CH309	12 oz. (340.2 g)	14" (36 cm)
CH310	16 oz. (453.6 g)	14½" (37 cm)
CH312	14 oz. (680.4 g)	16" (41 cm)
CH314	32 oz. (907.2 g)	16" (41 cm)


**431A, 431½A**
**Bricklayers' Hammers**

Adze eye. Polished face. Forged steel heads — heat-treated. Overall length is 11" (279 mm), No. 431A weighs 18 oz. (510 g), No. 431½A weighs 24 oz. (680 g).

**Marteaux de briqueteur 431A et 431½A**

Emmanchure d'herminette et surface de martèlement polie. Têtes en acier forgé, traitées à chaud. Longueur totale: 11" (279 mm). Le 431A pèse 18 oz (510 g) et le 431½A pèse 24 oz (680 g).

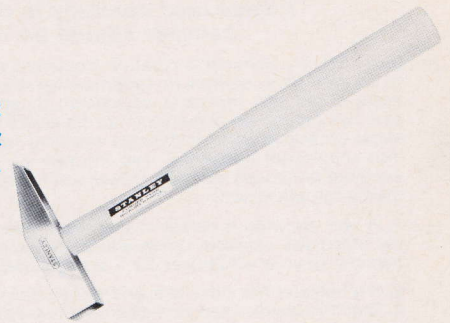


### 452 Tinnert's Setting Hammer

Plain eye. Polished head. Weighs 12 oz. (340 g) and is 13" (330 mm) long.

### Marteau de ferblantier 452

Emmanchure unie. Tête polie. Pèse 12 oz (340 g) et mesure 13" (330 mm) de long.



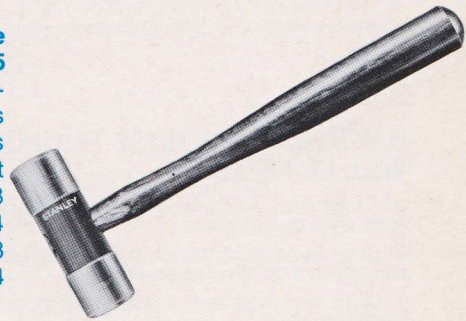
### 593, 594, 595

#### Soft Face Hammers

Renewable tips are made of a tough, slow-burning plastic that won't mar finely finished surfaces. Nos. 594 and 595 tips are interchangeable. No. 593 is 9" (229 mm) long, and weighs 4 oz. (113 g), No. 594 is 11 3/4" (298 mm) long and weighs 8 oz. (227 g), No. 595 is 11 3/4" (298 mm) long and weighs 16 oz. (454 g).

### Marteaux à panne douce 593, 594, 595

Embouts remplaçables en plastique résistant, à combustion lente, ne marquant pas les surfaces de travail finement finies. Les embouts des marteaux N° 594 et 595 sont interchangeables. Le 593 pèse 4 oz (113 g) et mesure 9" (229 mm) de long; le 594 pèse 8 oz (227 g) et mesure 11 3/4" (298 mm) de long et le 595 pèse 16 oz (454 g) et mesure 11 3/4" (298 mm) de long.



### Replacement Tips

All Stanley Soft Face Tips are branded for your identification. Specify Stanley Soft Face Tips for guaranteed quality.

### Embouts de rechange

Tous les embouts à panne douce Stanley portent une identification. Demandez les embouts à panne douce de Stanley si vous voulez une qualité garantie.

No.	Diameter	Fits Hammer No.
N°	Diamètre	Convient au marteau N°
593A	7/8" (22 mm)	593
594A	1 1/4" (32 mm)	594
594A (PB)	1 1/4" (32 mm)	594
595A	1 3/8" (35 mm)	595
5950A	1 5/8" (41 mm)	5950

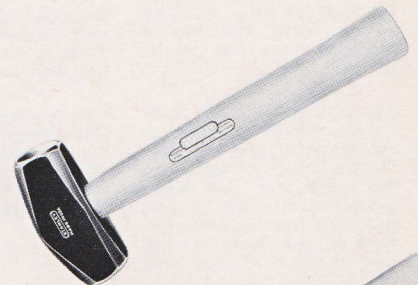


### 780H Hand Drilling Hammers

Black enamel finish, forged steel head — heat-treated. Comes in weights of 2, 3, and 4 lbs. (0.9, 1.4, 1.8 kg), all are 10 3/4" (273 mm) long.

### Marteaux de mineur 780H

Tête en acier forgé, traitée à chaud, fini émail noir. Offert en 2, 3 et 4 livres (0.9, 1.4, 1.8 kg), mais tous mesurent 10 3/4" (273 mm) de long.

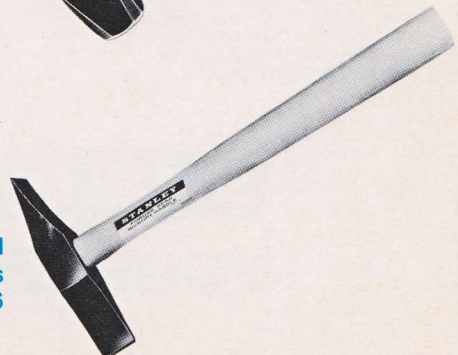


### 1070H Scaling Hammer

Baked enamel finish 5" (127 mm) head; weight 16 oz. (454 g); overall length 14" (356 mm).

### Marteau à détartre 1070H

Fini émail cuit. Tête 5" (127 mm); poids 16 oz (454 g); longueur totale 14" (356 mm).





## RETAILER PROCEDURE FOR HANDLING STANLEY HAMMER REPLACEMENTS

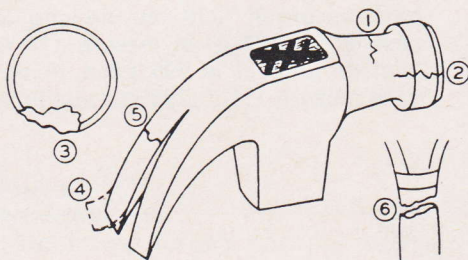
*Please read carefully to determine if a hammer should be replaced*

Every Stanley Hammer is carefully inspected before shipment and is believed to be free from defects in workmanship and material. We are anxious to make a fair and equitable adjustment to any dissatisfied customer, however, we cannot be responsible for hammers that have had long use or that show excessive wear or damage resulting from accident, misuse or abuse. You should not needlessly lose the sale of a new hammer by replacing a worn out or abused hammer. Please use the following procedures in handling claims for adjustment.

1. A tool showing a defect in material or workmanship in accordance with the standards set forth below should be replaced free of charge. Send the hammer to your wholesaler for a credit adjustment.
2. If a hammer has been misused or has had excessive wear, do not replace it. Use this check chart to explain the reason for refusal.
3. In cases of questionable breakage the Dealer should send the hammer to THE STANLEY WORKS LIMITED, P.O. Box 60, Roxton Pond, P.Q., Attn.: Customer Service, for prompt inspection and fair adjustment.

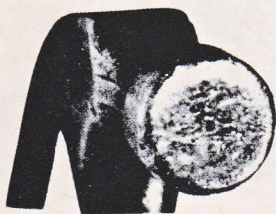
### HAMMERS WITH THESE FAILURES WILL BE REPLACED

- 1-2. Tempering cracks in neck or poll. Cracks or splits show discoloration.
3. Large sections of the striking face broken out and having a discoloured appearance.
4. Claws bent way back indicating an incorrectly hardened claw.
5. Sharp breaks in claw which are discolored or have a crescent shaped section as part of the break or that break off at the base of the nail slot with no evidence of long service.
6. Handle on all-steel hammer which is broken but is not dented or nicked near the break will be replaced. Always return both the head and the handle of an All-Steel Hammer.



### FAILURES DUE TO THESE ABUSES ARE NOT REPLACEABLE

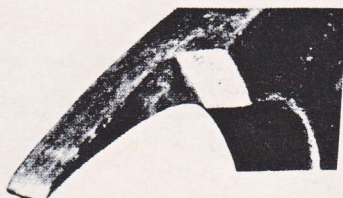
### LES MARTEAUX PRÉSENTANT LES DÉFAUTS CI-DESSOUS NE SONT PAS REMPLAÇABLES



Dents or chips on the striking face generally indicate the hammer has been used on extremely hard objects such as hardened nails, punches, chisels. Dents and chips on the edge of the face indicate abuse.



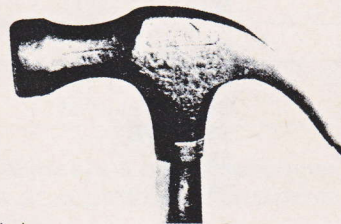
Damaged tubular steel handle which shows marks made by dents, nicks, grinding, or cutting near the damaged area.



Claw breakage at the base of the nail slot is caused by continuous striking of the face on a hard object such as concrete or by striking the hammer on the sides of the head. This is a vibration break and indicates abusive treatment.



Claw damage including indentations and nicks inside the nail slot are examples of abuse caused by pulling hardened nails, fasteners, or other hardened objects.



This hammer has had long use and shows excessive abuse.

Les entailles ou les ébréchantures sur la surface de martèlement indiquent généralement que le marteau a été utilisé sur des objets extrêmement durs comme des clous trempés, des poinçons ou des ciseaux à froid. Les entailles et les ébréchantures sur le bord de la surface de martèlement sont un indice d'utilisation abusive.

Manche en acier tubulaire endommagé présentant des traces d'ébréchantures, d'entailles, de meulage ou de coupe, près de l'endroit endommagé.

La cassure d'une dent de l'arrache-clou à la base de la panne fendue est due au martèlement continu sur un objet dur comme le béton ou au martèlement portant sur les côtés de la tête. Il s'agit là d'une cassure par vibrations qui indique une utilisation abusive.

Un arrache-clou endommagé présentant des ébréchantures et des entailles à l'intérieur de la panne fendue a été malmené par l'arrachage de clous trempés, d'attaches ou d'autres objets trempés.

Ce marteau a eu une longue durée de service et porte des traces nombreuses d'utilisation abusive.

## MARCHE À SUIVRE PAR LE DÉTAILLANT POUR LES REMPLACEMENTS DE MARTEAUX STANLEY

*Lisez attentivement ces instructions pour déterminer si le marteau doit être changé*

Tous les marteaux Stanley sont soigneusement inspectés avant l'expédition. À notre connaissance, ils sont exempts de défauts de fabrication et de matériel. Nous sommes désireux d'accorder une compensation juste et équitable à tout client mécontent. Toutefois, nous ne pouvons assumer de responsabilité pour les marteaux qui ont été longtemps en service ou qui présentent des traces d'usure exagérée ou de dommages dus à un accident ou à un emploi abusif. Il n'est pas nécessaire que vous manquiez la vente d'un marteau neuf en remplaçant gratuitement un marteau usé ou détérioré. Veuillez tenir compte des méthodes suivantes pour les réclamations de remboursement:

1. Un outil présentant un défaut de matériel ou de fabrication répondant aux normes fixées ci-dessous doit être remplacé gratuitement. Expédiez le marteau à votre grossiste pour qu'il vous soit remboursé.
2. Si le marteau a fait l'objet d'un emploi abusif ou s'il porte des traces d'usure exagérée, ne le remplacez pas. Utilisez le tableau de vérification ci-dessous pour expliquer la raison du refus.
3. Dans les cas de bris de nature douteuse, le détaillant doit renvoyer le marteau à: THE STANLEY WORKS LIMITED, Case postale 60, Roxton Pond, Québec, à l'attention du Service Clients en vue d'une inspection et d'un règlement équitable dans les plus brefs délais.

### LES MARTEAUX PRÉSENTANT LES DÉFAUTS SUIVANTS SERONT REMBOURSÉS

- 1-2. Fissures de revenu sur le col ou la tête. Les fissures ou les fêlures sont décolorées.
3. De grandes parties de la surface de martèlement sont ébréchées et décolorées.
4. Les dents de l'arrache-clou retournées indiquent une mauvaise trempe du métal.
5. Des fêlures nettes et décolorées dans l'arrache-clou ou ayant une section en forme de croissant faisant partie de la fêlure, ou cassure à la base de l'arrache-clou, sans traces d'un long service.
6. Sur les marteaux entièrement en acier, le manche qui est cassé mais n'est pas ébréché ni entaillé près de la cassure sera remplacé. Il faut toujours renvoyer la tête et le manche d'un marteau entièrement en acier.

**STANLEY** helps you do things right  
vous aide à bien faire les choses

THE STANLEY WORKS LIMITED